

Вырезка из газеты

ГОЛОС РИГИ

г. Рига

28 ЛЕК 1981

Райнис и белорусы

Белорусы были близки Райнису с раннего детства. В окрестностях Даугавпилса, где прошли отроческие годы народного поэта Латвийской ССР, жило сравнительно много белорусов. Райнис научился их языку, полюбил их народные песни, которые позднее использовал в сборнике «Солнечные годы».

В двадцатые годы, когда шовинизм в буржуазной Латвии ограничивал развитие белорусской культуры, Райнис начал борьбу за защиту прав белорусов. Согласно количеству проживающих в Латвии белорусов, в сейме должны были быть по меньшей мере три их депутата, однако не было ни одного. Их защитником в сейме стал поэт Райнис. Он требовал ассигнований на образование белорусов. В 1922 году в Даугавпилсе была открыта первая белорусская гимназия, и в этом заслуга народного поэта.

Будучи директором Национального театра, Райнис в 1924 году пригласил в Ригу и открыл помещение театра для любителей из этой гимназии, которые на своем языке поставили пьесу белорусского писателя Я. Купалы «Паулинка», выступили с белорусскими и латышскими народными песнями и танцами. Я. Райнис опубликовал в печати статью, стре-

мьясь привлечь внимание латышской публики не только к этому мероприятию, но и к белорусскому народу вообще.

Настоящим праздником дружбы Райниса и белорусов стало пребывание народного поэта в Советской Белоруссии в ноябре 1926 года. Как делегат Латвии он участвовал в организованной в Минске Белорусским институтом культуры (позднее Академии наук Белорусской ССР) конференции по вопросам белорусской письменности. Латышского поэта приняли более чем гостеприимно, высоко оценили его заботы о судьбе проживающих в Латвии белорусов, его талант и душевное тепло. На конференции Райниса избрали в президиум, его познакомили с жизнью Советской Белоруссии, достижениями науки и культуры. Райниса очень интересовал белорусский театр, где он посмотрел ряд пьес, а также принял участие в открытии театра в Витебске, познакомился с актерами, режиссерами, драматургами, высоко оценил деятельность белорусских исполнителей и постановщиков. Народный поэт Латвии собрал и подробно записал сведения об истории развития белорусского театра, его структуре, репертуаре, драматургии. После просмотра спектаклей «Коваль-воевода» и «Кастусь Ка-

линовский» он подружился с их автором и режиссером Э. Миновичем, позднее народным артистом Латвийской ССР. Дружеские контакты установились у Я. Райниса с белорусскими литераторами, особенно народными поэтами Янкой Купалой и Якубом Колосом.

Печать буржуазной Латвии упорно молчала о пребывании Райниса в Советской стране. Лишь одна газета взяла у Райниса интервью и была вынуждена признать его положительную оценку большого и сильного национального возрождения социалистической Белоруссии. Одобрительно отзывался Райнис о двух белорусских — Минском и Витебском театрах. В докладе, который Райнис прочитал на вечере Рабочего театра, по признанию прессы той поры, «была дана глубокая и всесторонняя характеристика белорусского театра», белорусских драматургов, а Минович сравнен с прародителем латышского театра Адольфом Алуаном. Латышский народный поэт призвал собравшихся отправить поздравительную телеграмму Я. Коласу, 25-летие литературной деятельности которого в ту пору отмечала Белоруссия.

До конца своей жизни латышский народный поэт продолжал заботиться о развитии просвещения белорусов в Латвии. Как министр просвещения, он в 1927 году добился открытия двух белорусских школ, в Риге и Лудзенском

уезде. За несколько месяцев до смерти на открытии «Общества культурного сближения с народами СССР» он подчеркнул, что латыши особенно хотят сблизить свою культуру с культурой русского и белорусского народов. Это пожелание Я. Райниса смогло по-настоящему претвориться в жизнь лишь после того, как Латвия вступила в братскую семью советских республик.

Еще в 1930 году в Советской Белоруссии переведена и издана одноактная пьеса Я. Райниса «Гирт Вилк», которая была поставлена на многих любительских сценах. В переводе Р. Барадулина на белорусский язык вышла пьеса «Вей, ветерок!», которую в 1965 году на сцене Витебского Белорусского государственного театра им. Я. Коласа, того самого театра, который в свое время посетил Я. Райнис, поставил латышский режиссер О. Кродер. На белорусском языке — и в периодике и в отдельном сборнике — опубликованы многие стихотворения Райниса, статьи в ознаменование его юбилеев. Не случайно белорусский поэт Р. Сабаленко в статье «Его пламенное творчество живет», опубликованной в 1960 году, в связи с Днем Райниса, в газете «Циня», утверждает: «Творчество Яна Райниса настолько же близко труженикам Советской Белоруссии, как творчество сына их земли Янки Купалы».

Б. Гудрике.